



PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 20. Juni 2003

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 20. Juni 2003 entsprach der Rückgang um 1 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva I) einer Veräußerung von 0,1 Tonnen durch eine nationale Zentralbank des Eurosystems (dieser Verkauf erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 26. September 1999).

In derselben Woche verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,9 Mrd EUR auf 207 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) stiegen um 0,4 Mrd EUR auf 43,8 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva I) verringerte sich um 0,5 Mrd EUR auf 376 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.I) gingen um 6,8 Mrd EUR auf 42,9 Mrd EUR zurück.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) sanken um 9,1 Mrd EUR auf 235,7 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 18. Juni 2003, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 72,4 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 62 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) belief sich auf 1,9 Mrd EUR (gegenüber 0,4 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug 0,3 Mrd EUR (gegenüber 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 4,9 Mrd EUR auf 134,1 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 20. Juni 2003

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 20. Juni 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 20. Juni 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	122.244	-1	1 Banknotenumlauf	375.979	-519
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	32.265	799	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	134.098	-4.902
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	179.730	-3.618	2.2 Einlagerfazilität	262	203
	211.995	-2.819	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	16.793	1.299	2.4 Feinsteuерungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	3.446	124		134.360	-4.699
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0			
	3.446	124	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	15	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.029	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	191.001	-10.371	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	44.988	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	42.891	-6.833
5.3 Feinsteueringoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.499	75
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		48.390	-6.758
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	1.922	1.507	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	10.583	1.563
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	68	-11	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	952	-7
	237.979	-8.875	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	287	-60	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	14.626	-590
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	43.811	430	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	44.261	0		14.626	-590
9 Sonstige Aktiva	110.891	-61	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.168	0
			10 Sonstige Passiva	65.686	1.046
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	67.910	0
			12 Kapital und Rücklagen	65.009	1
Aktiva insgesamt	791.707	-9.963	Passiva insgesamt	791.707	-9.963

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.